

تقاليد الزواج في الإعتقاد الجاوي (الدراسة النقدية)

Adib Fuadi Nuriz*

Universitas Darussalam Gontor

Email: Adeebgontor@unida.gontor.ac.id

Azzamul Azhar*

Universitas Darussalam Gontor

Email: azzamul00@gmail.com

Abstract

This research focuses on solutions to the Javanese Muslim community in order to be able to carry out marriages with Javanese customs which are suitable with Islamic values and avoided from shirk. This research is a qualitative research with a cultural anthropology approach. The data is taken from the library as library research, such as books and articles that explain the procedures for marriage with Javanese customs. By using descriptive-analytical method, the researcher analyzes the procedures of marriage with Javanese customs which are in accordance with Islam and which are contrary to Islamic sharia based on theory *'urf* Islam. The results showed that there were six kinds of rituals and symbols that contained elements of shirk and violated the Islamic shari'a, those are 1) the ritual of determining the good day to carry out the marriage; 2) the ritual of choosing a mate by counting *weton*; 3) wear claw patterned fabric when installing *tarub*; 4) the splash ritual; 5) *midodareni*, and 6) betel throw.

Keyword : Java, Tradition, Marriage, Shirk

Abstrak

Penelitian ini berfokus pada solusi kepada masyarakat Muslim Jawa agar tetap bisa melaksanakan perkawinan dengan adat Jawa yang tidak bertentangan dengan nilai-nilai Islam dan tidak menimbulkan kesyirikan. Penelitian ini bersifat kualitatif dengan pendekatan antropologi budaya. Sumber data diambil dari pustaka (*library research*) yaitu buku dan artikel yang menjelaskan tentang tata cara perkawinan dengan adat Jawa. Dengan menggunakan metode deskriptif-analitatif, peneliti menganalisa tata cara perkawinan dengan adat Jawa yang sesuai dengan Islam dan yang bertentangan dengan syari'at Islam berdasarkan teori *urf* atau teori adat dalam Islam. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat enam macam ritual dan simbol yang mengandung unsur-unsur syirik dan melanggar syariat yaitu 1) ritual penentuan hari baik untuk melaksanakan perkawinan; 2) ritual memilih jodoh dengan cara menghitung *weton*; 3) memakai kain bermotif cakar ketika pemasangan tarub; 4) ritual siraman; 5) *midodareni*, dan 6) lempar sirih.

Kata kunci : Jawa, Tradisi, Perkawinan, Nilai, Syirik.

* Lecture in Comparative Study of Religions Departement, Faculty of Ushuluddin, University of Darussalam Gontor, Jl. Raya Siman, Ponorogo, 63471, Jawa Timur. Telp. (+62352) 483762.

* BA Graduate, Comparative Study of Religions Departement, Faculty of Ushuluddin, University of Darussalam Gontor, Jl. Raya Siman, Ponorogo, 63471, Jawa Timur. Telp. (+62352) 483762.

المقدمة

كانت تقاليد الزواج الجاوية تتكون من الطقوس والرموز الكثيرة حيث فيها الأعمال لا أساس لها في الدين مثل طقوس الاغتسال وطقوس ميدوداريني. السر من طقوس الاغتسال هو تطهير العرسين جسما وروحا. وتنفيذ هذه الطقوس لا أساس له في الشريعة الإسلامية لعدم ستر العورة سترًا تامًا.¹ وأما السر من طقوس ميدوداريني هو طلب إتيان ربة (devi) ولردّ البلاء.²

من المعلوم أنّ الطقوس والرموز في الاعتقاد الجاوي تتكون من الأعمال الباطلة والمشاركة كنتيجة للتثقف بين الإسلام و العادة الجاوية. ولكن المسلمين في جاوي وقعوا في الغفرة الباطلة بتشريع التقاليد المشتركة. بعض المجتمع يعتقدون بأنّ التقاليد من أصول تعاليم الاعتقاد الجاوي لا يجب تنفيذها على أنفسهم وعدم تأديتها يفيد بطلان عقد النكاح.³ وأما البعض الآخر يفترضون بأنّ التقاليد الجاوية لا يمكن تنفيذها على الإطلاق لأنها تحتوي على العناصر الباطنية الجاوية الباطلة حيث خلط بين الشرائع الإسلامية والتقاليد المشتركة الباطلة.⁴

وسيقوم الباحث بتوضيح كيفية الزواج عند التقاليد الجاوية. نقدها الباحث مؤسسًا على النظرية الإسلامية (Islamic worldview) – ومن التقاليد الذي سيبحث هي الطقوس والرموز في الزواج في التقاليد الجاوية. هذا البحث جزءًا من المحاولة المهمة في تطوير أسلمة أنماط حياة المسلمين (islamization). قال سيد محمد نقيب العتاساينها بمعنى تحرير الإنسان من العادة التحليلية، والأرواحية (animism)، والقومية (nationalism)، والثقافية (culturalism)، وبعدها تحرير

¹ Djoko Mulyono. *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa*. (Jakarta: Pusat Bahasa, 2002), p.48

² Kussunarti dan Rina Prayekti. *Ragam Pengantin Jawa Tengah*. (Semarang: Museum Ranggawarsita, 2010),

11

³ Ambarwati dkk. *Pernikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia*, *Prosiding Seminar Nasional Bahasa dan Sastra*, (Malang: SENASBASA UMM, 2018) edisi 3, 18

⁴ Marzuki, *Tradisi dan Budaya Masyarakat Jawa dalam Perspektif Islam*, diupload di staffnew.uny.ac.id, p.2 diakses pada 21 November 2019, 11.30 WIB

العقل واللغات من آثار العلمانية (*secularism*).⁵ وبناءً على هذه المقدّمة البسيطة، تقدّم الباحث هذا البحث بموضوع "تقاليد الزواج في الاعتقاد الجاوي (الدراسة النقدية)" لتمييز التقاليد الصحيحة من التقاليد الباطلة في كيفية الزواج مؤيماً على التقاليد الجاوية الجارية.

تأثير تعاليم الإسلام على الثقافة الجاوية

علاقة الإسلام بالثقافة المحلية في المجتمع الإندونيسي علاقة وثيقة. وتتشكل العلاقة من خلال عدة أشكال، منها: أولاً، على شكل العلاقات التوفيقية (*syncretism*)،⁶ وثانياً، على شكل العلاقات الثقافية (*acculturation*).⁷ وغيرهما أنواع العلاقات الأخرى مثل العلاقات التي تتميز بأنماط تعاونية مشروعة.⁸ لا يمكن فصل الثقافة الجاوية عن القيم الإسلامية، لأن الإسلام دين متجذر بقوة في جزيرة جاوى وأدى إلى عملية الاستيعاب أو عملية إخضاع ثقافة من قبل ثقافة أخرى. في الاستيعاب، تهيمن ثقافة قوية على ثقافة أضعف. الاستيعاب هو عملية القضاء على الصراع الثقافي من خلال حل مجموعات مختلفة إلى مجموعات أكبر ومختلفة.⁹ إلى جانب الهيمنة، للقيم الإسلامية فوائد مهمة للثقافة من خلال التعاليم والأعراف والقواعد الواردة فيها. تصبح القيم الإسلامية في الثقافة الجاوية أيضاً القوة الدافعة وتوحيد المجتمع في المنطقة. يحتوي الدين على السلطة والقدرة على التأثير في إعادة ترتيب القيم والأهداف التي سيحققها

⁵ Naquib Al-Attas. *Islam and Secularism*. (Kuala Lumpur: ISTAC, 1978), 155-160

⁶ *sin-kre-tis-me* فهم جديد (تدفق) وهو مزيج من عدة مفاهيم مختلفة (تدفق) للعثور على الانسجام والتوازن. في اللغة العربية يقال بالتوقية ⁷ *akul-tu-ra-si* هي من عملية التأثير على الثقافة الأجنبية في المجتمع، وبعضها يمتص بشكل انتقائي القليل أو الكثير من عناصر تلك الثقافة الأجنبية، والبعض يحاول مقاومة هذا التأثير. في اللغة العربية يقال بالثقافة

⁸ Deni Miharja. *Persentuhan Agama Islam dengan Kebudayaan Asli Indonesia*, *Jurnal MIQOT*, Vol. XXXVIII, No. 1, Januari-Juni 2014. 202.

⁹ Lutfiyah, *Relasi Budaya dan Agama dalam Pernikahan*, *Jurnal Hukum Islam*, Vol. 12, No. 1, Juni 2014, 4

المجتمع.¹⁰ من بين عوامل دخول القيم الإسلامية إلى الثقافة الجاوية فإن الإسلام هو حكم الله الذي يستخدم كإلهي ويحيط جميع جوانب الحياة. هذا أيضا لتنظيم العلاقات الإنسانية بربه، والكون، وجميع المخلوقات، وشؤون العالم والآخرة، والمجتمع، وأيضا بعض التقاليد اللازمة للإنسان مثل تقاليد الزواج.¹¹ القيم الإسلامية لها تأثير كبير في تقاليد المجتمع الجاوي. هذا من أجل دعوة الأولياء التسعة على سبيل الثقافة للوصول إلى المجتمع الجاوي في القرون القديمة.¹² من خلال دعوتهم، فالقيم الإسلامية تكون جزءًا لا يتجزأ من التقاليد الجاوية اليوم. ولكن الأسف، بعض الطقوس والرموز في تقاليد الزواج الجاوية لم تبين على الشريعة الإسلامية تماما بقاء بعض التقاليد المحلية لا أصل في الإسلام.

في الزواج على التقاليد الجاوية، سيطرت القيم الإسلامية على معظم الطقوس والرموز. تكون القيم الإسلامية في الزواج على هذه التقاليد سببًا لاستمرار تطبيقه في المجتمع الجاوية. في الواقع، الطقوس الواردة في الزواج الجاوية هي رمز للقيم الإسلامية نفسها. الدين نظام رمزي يمكنه إحضار المعنى للحياة البشرية وتقديم تفسيرات مقنعة.¹³

1. دور العلماء في أسلمة الثقافة

الحكمة المحلية الواردة في المجتمع الجاوية هي تقاليد لها جذور قوية وتأثير متين على حياة المجتمع اليومية. إن الإسلام رحمة للعالمين بإظهار التسامح نحو الثقافة والتقاليد بشكل انتقائي. سيتم الحفاظ على التقاليد متى كانت جارية على الشريعة الإسلامية ولا يتعارض بها. وبجانب ذلك، فالتقاليد أو العادات أو ما يعرف باسم "العرف" يمكن أن يكون أساساً في وضع القانون أي دليلاً من الأدلة الشرعية المختلف فيها.¹⁴

¹⁰ Ryko Adiansyah, *Persimpangan Antara Agama dan Budaya (Proses Acculturation Islam dengan Slametan dalam Budaya Jawa)*, *Jurnal Intelektualita*, Vol. 06, No. 02, 2017, 299

¹¹ Abuddin Nata, *Perhatian Islam Terhadap Pengembangan Budaya dan Peradaban*, *Seminar Nasional Pendidikan STAIN Bukit Tinggi*, 11 November 2015, 6

¹² Ryko Adiansyah, *Persimpangan Antara ...*, 299

¹³ نفس المرجع، ص. 299.

¹⁴ Agung Setiawan, *Budaya Lokal dalam Perspektif Agama*, *Jurnal Esensia*, Vol. XIII, No. 2 Juli 2012, 220

لتوضيح موقف التقاليد المحلية في الإسلام، فالعلماء والقادة يلعب دورًا مهمًا في تحقيقها. في هذه الحالة، وضع الأولياء التسعة التقاليد المحلية في الإسلام من خلال الدعوة الإسلامية نحو المجتمع وتنفيذها لأجيال بعدها.¹⁵ لدى الأولياء التسعة موقف معتدل تجاه الثقافة المحلية. إنهم ساروا على التقاليد المألوفة عند المجتمع مع إدخال القيم الإسلامية فيها حالًا فحالًا، بل استخدموا هذه الأداة الثقافية المحلية لنشر الدعوة الإسلامية وقيمها على أيسر وجه ممكن عند المجتمع.¹⁶ يمكن نظر دور الأولياء التسعة في غرس القيم الإسلامية من بعض أعمالهم ونماذج الدعوة الثقافية، مثل سونان أمبيل (Sunan Ampel)¹⁷ من أدخل القيم الإسلامية من خلال إنشاء رسائل pegon أو الكتابة العربية المقروءة باللغة الجاوية. بلغ سنان أمبيل تعاليم الإسلام إلى طلابه، ولا تزال هذه الرسالة مستخدمة كمواد تعليمية للدين الإسلامي في المعاهد المسلمين إلى اليوم.

ويليه سونان بونانج (Sunan Bonang)¹⁸ من علم القيم الإسلامية بتضمينها في القصائد والأشعار الجاوية. تحتوي هذه القصائد على تعاليم التوحيد وموقف عبادة الله تعالى وعدم الشرك به.¹⁹ وسار على هذا النهج أيضا سونان جيرى،²⁰ سونان كالي جوغو،²¹ وسونان كودوس،²² الذين ما رفضوا الثقافة الجاوية

¹⁵ Nasruddin, Kritis Terhadap Peranan Ulama Dalam Proses Acculturation Islam dan Budaya, *Jurnal Adabiyah*, Vol. XV, No.1, 2015, 45

¹⁶ Suparjo, Islam dan Budaya: Strategi Kultural Walisongo dalam Membangun Masyarakat Muslim Indonesia, *Jurnal Komunika*, Vol.2, No. 2, Juli-Desember 2008, 179

¹⁷ الاسم الأصلي لسنان أمبيل (1401-1481 م) هو ردين علي رحمة الله بن شيخ إبراهيم أسمركندي. زوجته هي ديوي كوندرواتي أو نياي أجينغ مانيلأ مرأة أريو تيجو وهو من كبار مدينة توبان. انظر إلى كتاب Walisongo بقلم Rachmad Abdullah، ص. 90.

¹⁸ سونان بونانج هو ابن وطالب من سنان أمبيل وأنه ولد في عام 1465 م.

¹⁹ Nasruddin, *Kritis Terhadap Peranan Ulama Dalam Proses Acculturation Islam dan Budaya...* p. 46.

²⁰ سونان جيرى هو الشيخ مولانا عين إلقين، ولد في بلمبانجان عام 1442 م وتوفي عام 1506 م.

²¹ سونان كلي جوغو هو رادين سعيد بن رادن ساحور كي تومونغونغ المقيم في توبان.

²² اسم سونان كدوس هو جعفر الصديق، وهو عالم ذو دم فلسطيني جاء إلى جاوى عام 1436 م.

قط بل أدخلوا القيم الإسلامية فيها. ومناثر دعوتهم وجود القيم الإسلامية في كيفية الزواج على التقاليد الجاوية. في الوقت الحاضر، ظهر العلماء القائمون بأسلمة الثقافة المحلية وأحدهم سيد نقيب العطاس. وضع العطاس خطوتين من خطوات الأسلمة، عزل المفاهيم والقيم الباطلة والمشركة ثم يليه إدخال المفاهيم الإسلامية الرئيسية فيها.²³ من فكرة العطاس السابقة، فإن خطوة العطاس صحيحة في جهوده لتوجيه المجتمع إلى القيم الإسلامية الخالية من الشرك.

2. مكانة الثقافة الجاوية بين المسلمين

يبدو على أن الدعوة الإسلامية التي قام بها الأولياء التسعة نجحت في جذب تعاطف الشعب الجاوي، حتى أسلموا أكثر الجاويين وقاموا بتعاليم الإسلام في جميع ظروف الحياة. فالحقيقة من تعاليم الإسلام هي الحقيقة المطلقة من الله سبحانه وتعالى. ومع ذلك، فوجود الحقائق الجزئية الموجودة في الواقع الاجتماعي تكون حقيقته نسبية بالنسبة إلى الحقائق الإلهية. ولكن الإسلام يحترم بوجود أنواع الحقائق الموجودة في المجتمع من ضمن تنوع الثقافي الإنساني مادامت لاتعارض بحقيقة تعاليم الإسلام.²⁴

اكتسب التقليد الجاوية بين المسلمين مكانة استراتيجية. من المسلمين من يعتقدون أن التقاليد الجاوية يجب أن يستمر من أجل الحفاظ على إرث الأسلاف. يحدث هذا للعادة بين مجتمع "مسلم أبانجان" (*abangan*) في جاوي. أبانجان هو من قديم تفاصيل الاحتفالات على الشريعة الإسلامية الخالصة، بينما السان تري (*santri*) هو من اهتم كثيرا لجوانب الفقه الإسلام.²⁵ بعد مرور الأيام عاش أكثر المسلمين "أبانجان" في المناطق الريفية مع نقصان اهتمامهم بتعاليم الإسلام. وقد ثبت ذلك من خلال الممارسات التقليدية الجاوية مثل الزواج

²³ Ruchhima, Islamisasi Ilmu Pengetahuan Syed Muhammad Naquib Al- Attas dan Ismail Raji Al-Faruqi, *Jurnal Islamika*, Vol. 19, No. 1, Juli 2019, 29

²⁴ Deni Miharja, *Persentuhan Agama Islam dengan Kebudayaan Asli Indonesia...*, 190

²⁵ Clifford Geertz, *Agama Jawa: Abangan, Santri, Priyayi Dalam Kebudayaan Jawa*, (Depok: Komunitas Bambu, Cetakan Kedua), 179

الجارية على تقاليد لأساس لها في الإسلام. بصرف النظر عن القرى، لا يزال بعض المسلمين في المناطق الحضرية يمارسون التقاليد الجاوية مع أن العديد من التقاليد الجاوية مخالفة الشريعة الإسلامية. عادة، يتم ممارسة التقليد الجاوية في المدن الكبرى من قبل أسرة الملك أو الزعماء والرؤساء المعروف باسم "فريايي" (*priyayi*)، كما هو جار في سولو ويوجياكارتا.²⁶

"فريايي" مصطلح للطبقات العليا مثل المعلمين والزعماء والرؤساء والملك. ذكر كليفورت غيرتز (Cliffort Geertz) بأن "فريايي" هم من ضمن مجتمع جاوي المثقفين من الزعماء والرؤساء. يشبه النمط الديني في فريايي أقرب إلى أبانجان بالنسبة إلى فريق سانتري. واهتموا بالآداب والفنون والتصوف أكثر من الأمور الدينية إلى الزمن الحاضر. ومع ذلك، لا يريد أبانجان وفريايي أن يطلق عليهم كأتباع فرق المعتقدات (*penghayat*) بل إنهم يفضلون بأن يطلقوا كالمسلمين، على أنهم يؤدون تعاليم الإسلام الكافة.²⁷

إن عملية الأسلمة المذكورة من أجل توعية الناس بأهمية القيم الإسلامية في الحياة اليومية. يدرك الكثير من الجاويين ذلك، خاصة من الطلاب الذين درسوا علوم الدين. بالنسبة إلى أبانجان وفريايي، فإنهم لا يزالوا أقل وعيًا بتعاليم الإسلام الحقيقية، لأنهم أكثر اهتمامًا بالطقوس والتصوف الجاوية الباطلة. ومع ذلك، يمكن قبول التوفيق الثقافي بين الثقافة الجاوية والقيم الإسلامية في جميع عناصر المجتمع. فأكثر المجتمعات الريفية أقبلوا تعاليم أبانجان مع الحد الأدنى من أنماط الحياة الدينية. مع أن أكثر المجتمعات في المناطق الحضرية أقبلوا تعاليم فريايي من الرؤساء والزعماء والملوك.

1. الزواج الإسلامي

الزواج لغة هو اقتران الشخصين وارتباطهما بعد أن كان كل واحد منهما منفصلا عن الآخر، كقوله تعالى "وزوجناهم بحور

²⁶ Ambarwati, dkk, *Penikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia...*, 19

²⁷ Cliffort Geertz, *Agama Jawa...*, 337

عين".²⁸ وعرف أبي أنس في كتابه بأنّ الزواج هو ميثاق تراض وترابط شرعي بين رجل وامرأة على وجه الدوام، غايته الإحصان والعفاف وإنشاء أسرة مستقرة برعاية الزوجين. والزواج شرعا هو عقد يقصد إلى حل إستمتاع كل من الزوجين بالآخر وائتناسه به طلبا للنسل على الطريق المشروع. ويسمى عقد الزواج بعقد النكاح، أما النكاح في اللغة هو الوطئ والعقد والضم حسيا كان أو معنويا.²⁹

واتفق أبي أنس على أنّ معنى الزواج هو الإحكام والإبرام، كقول أحمد بن المقرئ في مصباح المنير "عقدة النكاح، أي إحكامه وإبرامه". أما الكمال بن الهمام وهو أحد من العلماء الحنفية يقول أن عقد النكاح هو "عقد الوطئ لتملك المتعة بالأنثى قصدا". تملك المتعة يقصد به حل استمتاع الرجل بالمرأة كما قال محمد علاء الدين المصطفي الذي صرح به الشافعية على أنّ عقد النكاح هو "عقد يتضمن إباحة الوطاء".³⁰

2. تقاليد الزواج الجاوي

1. الإعتقاد الجاوي

قال هامكا (Hamka) إن المعتقدات الجاوية من الحركات الباطنية. الباطنية مشتق من اللغة العربية وهو عكس الكلمة من الظاهر. والباطن هو البطن بمعنى داخلية والظاهر بمعنى خارجية. لذلك تُستخدم الجملة لترمز إلى الداخل والخارج، ومرئية وغير مرئية.³¹

عند برانوتو، الاعتقاد الجاوي هو خطة الحياة التي تعيش على الأساس الأدبي والأخلاقي والدين الذي ينعكس في العلاقة بين البشر والطبيعة. الاعتقاد الجاوي كذلك جزء من الثقافة الجاوية، وكيفية الطقوس للاحترام وكيفية التعبير عن كيفية التعامل مع الإله الأعلى (Gusti Kang Murbeng Dumadi)، وكيفية بناء العلاقة بين الناس،

²⁸ سورة الدخان آية : 45.
²⁹ أبي أنس ماجد إسلام التنكاني، الزواج أحكام وآداب وثمرات ويلي أحكام الحيض والنفاس، دون الطباعة والسنة، ص.15.
³⁰ نفس المرجع، ص. 27.

³¹ Hamka, *Perkembangan kebatinan di Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1971), 8-9

وكيفية التفاعل بين البشر والطبيعة، وهي مستمرة منذ آلاف سنين في أرخبيل نوسانتارا.³² نشأ مصطلح الاعتقاد الجاوي لأن اللغة الجاوية هي اللغة المستخدمة في العبادة. الاعتقاد الجاوي في الرأي العام يحتوي على الفنون والثقافة والتقاليد والطقوس والمواقف والفلسفات عند الجاويين. الاعتقاد الجاوي له أيضا معنى الروحانية أو يمكن أن يسمى الروحانية الجاوية. أساس معتقدات الجاوية أو الاعتقاد الجاوي (*Javanisme*) هو الاعتقاد بأن كل ما يوجد في هذا العالم هو أساس واحد أو وحدة من الحياة. يعتبر الجاويون على أن هذه الحياة لها خط وتقوم بتشغيلها فقط. وهكذا، فإن الحياة البشرية هي رحلة مليئة بالتجارب الدينية.³³

الاعتقاد الجاوي لها نظوم كثير. فنظام من نظوم الاعتقاد هي نظوم الاعتقاد ونظوم العبادة. تلك النظوم كثير مما يتناقض مع التعاليم الإسلامية التي يمكن أن تبطل الشريعة. يؤمن أتباع الاعتقاد الجاوي بأن الصلاة لا يجب أداءها ما دامت شروطها مستوفية لا اعتقادهم بأن جوهر الصلاة هو أن ذكر الله (*eling*).³⁴

2. تنظيم الزواج الجاوي

الطقس الأول في تنفيذ الزواج الجاوية هو النظر أو الرؤية إلى المرأة المخطوبة.³⁵ النظر أو الرؤية هي من أحد حطة الزواج لمشاهدة إلى المرأة فقام الولي عن طريق الزيارة إلى بيت المرأة. تمت الزيارة من قبل أسرة الرجل. فهذه المشاهدة سرّية وغير مفتوحة للعام ويقصد به "أمكانية الزواج". أي إذا كان الآباء من كل الطرفين يعرفون بعضهم البعض بالفعل، فإن الزيارة تهدف إلى تكوين الصداقات. ولكن إذا كانوا لم يعرفوا بعضهم البعض، فإن الهدف من هذه الزيارة هو التعارف وزيادة الأخوة.

³² Tjaroko HP Teguh Pranoto, *Spiritualitas Kejawen: Ilmu Kasunyatan, Wawasan & Pemahaman, Penghayatan & Pengalaman*, (Yogyakarta: Kuntul Press, 2007), XXXII-XXXIII

³³ **نفس المرجع، ص. 3.**

³⁴ Khalili Hasib, *Aliran Batiniah; Dulu dan Sekarang*, *Jurnal Kalimah*, vol. 14, No. 1, Maret 2016, 87

³⁵ Ambarwati dkk, *Pernikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia...*, 19

وعادة تم هذه الزيارة في مساء اليوم، ولذلك يقال هذه الزيارة
³⁶.merdayoh ing wayah sore

بالإضافة إلى تشديد الصداقة، النظر أيضا لمعرفة ³⁷weton
 أي أيام ولادة المرأة. ³⁸ النقاش في هذه المناسبة لا يميل إلى عقد
 الزواج وتم عرض المرأة لفترة قصيرة، على سبيل المثال عند
 تقديم المشروبات. في ذلك الوقت، يمكن للمرأة أن تنظر إلى
 الرجل الخطيب. لا توجد أطباق في هذا برنامج النظر إلا
 المشروبات بقصد عدم التسبب في أي مشاعر إلا لتقوية صلة
 الأرحام. لذلك، لا يجب أن تكون سير النظر على وقت طويل. ³⁹
 والوافد الذي أصبح أحد أقارب من الرجل يسمى ⁴⁰.conggok

إذا كانت نتيجة النظر هي القبول من كليهما، فيمكن
 استمرارها مع الخطبة عمليا أو كتابيًا. وإن لم يكن أحد منهما أو
 كليهما راض باستمراره، فلا احتياج إلى الطبقة التالية من فترات
 عقد النكاح. وهذا يكون سببا في عدم الحديث عن الزواج طوال
 هذه الفترة. لا يمكن تغيير القرابة والأخوة، يجب على الطرفين
 الحفاظ عليها سرا من غير نشرها إلى غيرهم. ⁴¹

الطقس الثاني هي الخطبة الجاوية. فتعريف الخطبة في
 تقاليد الزواج الجاوية هو حفل تسليم علامة الرابطة الرسمية التي
 يرغبها كلا من القبلين كعلامة رسمية لوجود نية لاستمرارها إلى
 عقد الزواج في آن قريب. ⁴² يمكن الخطبة على شكل الكتابة أو
 بإلقاءها شفويا. إذا تمت الخطبة تحريريا فستجيب المرأة تحريريا،

³⁶ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 20

³⁷ في القموص الكبير للإندونيسي، يأتي *weton* من اللغة الجاوية *we-ton*، مما يعني عيد
 ميلاد شخص ما في السوق (Legi, Pahing, Pon, Wage, Kliwon)

³⁸ Kussunarti dan Rina Prayekti, *Ragam Pengantin Jawa Tengah...*, 2

³⁹ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 21.

⁴⁰ R. Danang Sutawijaya, R.M.A. Sudi Yatmana, *Upacara Penganten Tatacara Kejawan*, (Aneka Ilmu :
 Semarang, 1990), 1

⁴¹ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 21

⁴² Kussunarti dan Rina Prayekti, *Ragam Pengantin Jawa Tengah...*, 46

رغم أن إلقاء الخطبة شفهيًا فألقت المرأة جوابها شفهيًا.⁴³ قبل الخطبة، يجب أن يعرف والدي العروسين بعضهما البعض.⁴⁴

في مسيرة الخطبة، يجب على الرجل إعداد كائنات التطبيق التي سيتم تسليمها بطريقة مألوفة في شكل الملابس الكاملة للمرأة أي sandangansepengadeg. تتكون الملابس من جاريت (jarit) وكبايا وشالأو selendang ومجوهرات نسائية على شكل الأساور والقلائد والخواتم والدبابيس أمان، بما في ذلك النعال ودبوس الشعر.⁴⁵

الطقس بعد الخطبة هو حفل تسليم الهدية التي يسلمها العروس للعروسة التي تتم في ليلة ميدوداريني ويستقبلها والدا العروس.⁴⁶ وهذا الطقس يسمى — Srah-srahan أي العناصر التي يتم تسليمها وفقا لاحتياجات الأسرة للعروس والعروسة مثل الجاموس التي يمكن استخدامها للزراعة أو يُذبح للحفلة. الفائدة الأخرى منها ليكون رأس المال الأولى للتعايش معافي المستقبل لمدة شهر. ويمكن أيضا تغيير الجاموس بتسليم أدوات الطبخ والأرز وجوز الهند، بل تسليم بعض النقود.⁴⁷ يحتوي هذا الاستسلام القيمة الفلسفية وهي الرجاء إلى الله.⁴⁸

ثم من بين الاستعدادات لعقد حفل الزواج هو اختيار اليوم الأنسب على حساب pawukon. اعتقد الآباء القداماء بالأيام المناسبة للأغراض المختلفة مثل عقد السفر، وبداية زراعة الأرز، وبناء المنزل، وبالطبع لعقد حفل الزفاف التقليدي. تم اختيار هذه الأيام المناسبة بناءً على ملاحظات الظواهر الطبيعية ما يعتبر تقاليدا. الأشهر الجيدة لإقامة حفل الزفاف لديهم خلال أشهر رجب ومولود (ربيع الأول) والشهر الكبير (ذالحجة) وفقاً للعام

⁴³ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 22

⁴⁴ R. Danang Sutawijaya, R.M.A. Sudi Yatmana, *Upacara Penganten Tatacara Kejawen*, 2

⁴⁵ *Ibid*, 3

⁴⁶ Nur Moklis, *Hukum Perkawinan Adat Jawa (Kajian Eksternal Legal Culture dan Realita Perkawinan Perspektif Masyarakat Jawa)*, 8

⁴⁷ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 25

⁴⁸ Ambarwati dkk, *Pernikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia...*, 20

الجاوي. في حين أن الأيام الجيدة لتنفيذ حفل الزواج هو يوم حب *anggara kasih* أو ثلثاء *kliwon* في *kurantil*⁴⁹ *wuku* و *Julungwangi* و *mandhasia*، و *prangbakat* و *dhukut*. هناك أيضًا يوم الحب أو ثلثاء *kliwon* ليس جيدًا يعني في *wuku tambir*. يوم جيد آخر هو *sritumpuk* التي يتم يوم الأحد في *wuku shinta*، والسبت في *wuku warilagit*، ويوم الجمعة في *wuku medhangkungan*⁵⁰.

بالإضافة إلى سبيل الحساب على أساس الولادة، هناك أيضًا *petungan* المستند على الأسماء الأولى للعروس والعروسة. كيفية حسابها مثل كيفية حساب *petungan* أساس الولادة، والتي تضيف ما يصل الحروف الأولى من الشريكين المحتملين، وتنقسم النتائج إلى خمسة مثل حساب على أساس الولادة.

الطقس التالي هي نصب الخيام أو تاروب (*pasang tarub*). نصب الخيام هو علامة على أن صاحب البيت سيعقد احتفالًا كبيرًا وهو الزواج. في المجتمع الجاوي، تكون أهمية "تاروب" هي فعالة للغاية ولها امتيازات خاصة مثل استخدام الطرق العامة.⁵¹ يتم معنى "تاروب" أيضًا على أنه سقف مؤقت مزخرف بورق النخيل الأصفر المنحني.⁵² الوقت لنصب الخيام عند المساء في اليوم أو اليومين قبل حفل الزواج.⁵³

الطقوس بعد نصب تاروب هي العزل أي *pingitan*. العزل هو امتناع المرأة عن الخروج من بيتها في الأيام التي سبقت الزواج إلى انتهاء عملية الزواج من أجل أمن العروسين

⁴⁹ في العصور القديمة، كان الأجداد نظام إدارة الوقت يسمى *pawukon* التي تتكون من 30 *Wuku*، والتي جاءت من أغنية *Dhandhanggula* فما يلي:

Sinta Landep lan Kurantil, Tolu Gumbreg Warigalit lawan, Warigagung Julungwange, Sungsang Galungan nusul, Kuningan gya sinambung Langkir, Maridasih Pujud Pahang, Krulut Mrakeh Tambur, Medhangkakungan Maktal Wuywa, Manahil Prangbakat Bala Wugu Ringgit, Klawu Dhukut Selarga. Lihat dibuku Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa dengan urutan *wuku* yang sudah disesuaikan, atau dalam naskah Sejarah Wayang Purwa karangan Hardjowirogo cetakan ke- 6 tahun 1982.

⁵⁰ Djoko Mulyon, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 30

⁵¹ Kussunarti dan Rina Prayekti, *Ragam Pengantin Jawa Tengah...*, 9

⁵² Nur Moklis, *Hukum Perkawinan Adat Jawa (Kajian Eksternal Legal Culture dan Realita Perkawinan Perspektif Masyarakat Jawa)*, 6

⁵³ Danang Sutawijaya, R.M.A. Sudi Yatmana, *Upacara Penganten Tatacara Kejawen...*, 3

وسلامتهما.⁵⁴ فبعد العزل هي قيام طقوس الاغتسال. الاغتسال هو تقليد واجب في حفلات الزواج في الجاوية والسوندية. في تقاليد الزواج السوندية، فإن الاغتسال هي العلامة الآخرة لوالدين في غسل طفلها ولن يغسل بعده والديه.

يعقد الاغتسال من قبل العرسين في منازلها.⁵⁵ في تقاليد الزواج الجاوية، يعقد طقوس الاغتسال لتكون العرسين نظيفة ومقدسة في جسما وروحا. يقوم شيوخ القرى والوالدان بهذا الاغتسال في وسط اليوم. قبل برنامج الاغتسال، تقوم العروسان بالسجود (*sungkem*) أمام الآباء والشيوخ الذين سيغسلونهما احتراماً لهم.⁵⁶

تعتبر المياه المستخدمة في طقوس الاغتسال على شكل المياه فيها تسعة أنواع من الأزهار وكونها مقدسة. هذا العدد باعتبار تسعة ثقوب في جسم الإنسان. المغتسل الأول هو من كبار السن وتنتهي مع كلي الوالدين. يغسل كل شخص ثلاث مرات وهي في الكتف الأيسر والرأس والكتف الأيمن. بعد ذلك، تقوم العروس بفرك جبينها بمسحوق الأرز من الأرز المختلفة (*glepung beras*) *mancawarna* المخلوطة بالمنغر (*manggir*) والفرك (*dulur*) - يُعرف هذا المسحوق بأنه بودك بارد أو *wedhak adem*، والمعنى هو تبريد ذهن العروس لتهدأ. وفي الآخر، قام أبوها بمسح العروس بالماء من *kendi*.⁵⁷

ثم التالي هي طقوس ميدوداريني. ميدودارينيا أو *midodareni* عند Suryo S Negoro هي ربة (*dewi*)، ميدوداريني يأتي من كلمة *widodari* أو ويدوداري وعقد في ليلة قبل الإيجاب و *panggih*.⁵⁸ في برنامج ميدوداريني يقام فيه تيراكاتان والتواء القائم به الشيوخ والمشايخ طوال الليل. ويهدف برنامج ميدوداريني إلى ردّ البلاء عن الأسرة

⁵⁴ *Ibid.*, 134

⁵⁵ Mu'min Maulana, Upacara Daur Hidup dalam Pernikahan Adat Sunda, *Refleksi*, Vol.13, No.5., 628

⁵⁶ Ambarwati dkk, *Pernikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia...*, 20

⁵⁷ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 49

⁵⁸ يسمى حفل *panggih* موكب ما بعد الزواج. كان حفل *panggih* تتويجا لاجتماع العرسين بعد أن أصبح رسميا الزوج والزوجة افتتحوا برقصة *edan-edanan*.

الذين لديهم الحفلات الكبيرة، بحيث يمكن سير البرنامج بلا ضرر ولا بلاء. في ليلة ميدوداريني، لاعتقادهم بإحاطة العروس عدة الآلهة والمخلوقات السماوية في تلك الليلة.⁵⁹ يجب للمرأة أن تبقى في الغرفة من الساعة السادسة مساءً إلى منتصف الليل برفقة الأمهات تقدمن النصائح، وصحبتها جائزة من أجل الزيارة.⁶⁰

البرنامج التالي هي الإجاب والقبول. مسيرة الإجاب والقبول في تقاليد الزواج الجاوية تحتوي على طقوس متنوعة ومتسلسلات. عادة، يقام الإجاب والقبول قبل قيام طقوس الأخرى لأن المجموعة الجاوية ما زال يقدمون الديانة قبل العادات. في هذا البرنامج، يستخدم الرجول *kuluk* وهو نوع من الغطاء ذو شكل مخروطي مقطوع.⁶¹ برنامج الإجاب والقبول هي عبارة عن انتقال امتلاك المرأة من الولي إلى الزوج. بعد موافقة القبول، يُعتبر الزواج صحيحاً كزوجين على طريقة دينية وحكومية، وأصبحت العروس حق العريس. بعد الإجاب والقبول، يعقد برنامج فنغيه أو *panggih* وهو أول التقاء العرسين والاستمالة بالإضافة إلى مكان للنشر بعد الزواج من الناحية القانونية.⁶²

الطقوس التالية هي ويجي دادي أو *wiji dadi* وهي طقوس التنقيط على بيضة دجاج حتى يكسرها العريس. بعد الكسر، تجلس الزوجة بالقرفصاء وتنظف أقدام العريس بالمياه الممزوج بالأزهار المتنوعة. بعد التنظيف، تساعد الزوج زوجته على الوقوف من خلال رفع كلتا يديها. هذه الطقوس لها معنى مهم وهو أن العريس جاهز ليكون أباً مسؤولاً في أسرته الجديدة بينما تتولى العروس رعاية زوجها بأمانة. ترمز البيض في هذه التقاليد إلى إستقامة الرجل في صراط المستقيم رغم ظروفه الصعبة. كزوجة، تكون ملزمة بتطهير اسم الزوج الجيد، إذا كان الزوج

⁵⁹ Kussunarti dan Rina Prayekti, *Ragam Pengantin Jawa Tengah...*, 11

⁶⁰ Danang Sutawijaya, R.M.A. Sudi Yatmana, *Upacara Penganten Tatacara Kejawaen...*, 5

⁶¹ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 147-161

يخطئ أو يتصرف. مساعدة الزوجة في الوقوف تعني ولاء الزوج الذي يعطى لزوجته بإخلاص.⁶³

والطقوس التالية هي سندوران أو *sinduran*، وتقابلا يدالعروسين ثم توجّها إلى قاعة الزواج. قام والد المرأة أمام العروسين وتبعه العروسان بتمسك ملابس الوالد. حين ذلك، أمها تُثبت حجابًا زفافيًا تقليديًا من الجاوية أو يسمى بـ "سندور" على كتف العروسين، ثم سارا إلى قاعة الزواج. الطقوس بعده هو رمي *sadak* أو رمي التنبول (*sirih*)، أي رمي العروسان التنبول بعضهما بعضا ويقصد به اختبار صحة كل عروس. وهذا مؤسسا على اعتقادهم بإظهار الحقيقة من كليهما في الحياة الأسرية في المستقبل. ورجا بعد أداء هذا الطقس، يصبح المزيف حقيقيا.⁶⁴

ويليه طقس *mangku* أو *pangkon* أو وزن التي تنفذ بعد أن وصول العروسين على الممبر. جلسا على القدمين اليمنى واليسرى لوالد العروس، ثم تسأل الأم باللعة الجاوية "أيهما أثقل يا سيدي؟" فأجاب الأب "متسوّيان". هذه الإجابة تعني أن الآباء لا يفرقون بين أطفالهم وصهرهم. الطقوس التالية بعد تنفيذ *pangkon* هي طقوس الزرع أو *tanem* حيث يحمل الأب كتف العروسين ويُجلسهما، ثم يشرب الأب ماء جوز الهند الصغير الذي يتم تحضيره ويستمره العروسان. ويهدف بهذا الطقوس رضا الأب إليهما كزوج وزوجة. ماء جوز الهند أيضًا كرمز للقوة لبدء رحلة الحياة الأسرية في مواجهة مشكلات الحياة معا.⁶⁵

والطقوس التالية هي *kucur-kucur* وهي طقوس سكب عدة أنواع من الحبوب التي يؤديها العريس كرمز النفقات، والحبوب تتكون من فول سوداني وفول الصويا.⁶⁶ يرمز به قدرة الزوج على استيفاء النفقات لزوجته جسديًا وعقليًا.⁶⁷

⁶³ نفس المرجع، ص. 19.

⁶⁴ نفس المرجع، ص. 20.

⁶⁵ نفس المرجع، ص. 21.

⁶⁶ نفس المرجع، ص. 28.

⁶⁷ Nur Moklis, *Hukum Perkawinan Adat Jawa (Kajian Eksternal Legal Culture dan Realita Perkawinan Perspektif Masyarakat Jawa)*, 9

الطقوس الأخرى ويقصد نفس المعنى هو *dhahar sekul walima* أو يسمى *dulangan* أو أطعم الزوج زوجه الطعام والشرب. سبيل التنفيذ هو الزوج يلقّم الزوجة بالأرز الكروي بقطع صغيرة ولحم الجاموس المحترقة أو المقلية. ويقصد بهقدرة الزوج على استيفاء النفقات على وجه الإخلاص.⁶⁸

من جميع الطقوس والرموز المذكورة، يمكن ملاحظة أن لكلٍ منهما قيم نبيلة. تشتمل هذه القيم النبيلة من التعاون في تنفيذ الخطبة والاستسلام، وإيجاد الزوجالخير وفقًا لليوم والاسم، وإكرام الضيوف في نصب الخيام، وردّ البلاء في وضع أوراق الأصفر وفي طقوس ميدودارينى، والتعهد بالولاء في الإيجاب والقبول، ومسؤولية العريس والعريس لعائلته الجديدة في طقوس وبجي دادي، ومعرفة الشكل الأصلي للعريس في طقوس رمي التنبول، وتعديلالمرأة وزوجها في طقوس *pangkon*، ورغبات الوالدين في طقوس الزرع، وعلى تقديم النفقات وحفظها في طقوس *kacar-kucur*.

تقاليد الزواج الجاوية يتكون من الطقوس والرموز الكثيرة التي فيها التثاقف بين الثقافة الجاوية والإسلامية. فيمكنقيام الطقوس والرموز التي فيها القيم الإسلامية، ويجب عدم استخدام الطقوس غير مناسبة بالقيم الإسلامية النبيلة. من الطقوس والرموز التي لا تتفق مع القيم الإسلامية المعروفة هي طقوس اختيار يوم خاص لتنفيذ الزواج، واختيار الزوجالمناسب وفقًا من الميلاد والأسماء للعرشين، وارتداء ملابس منقوشة على شكل مخلب في نصب الخيام، الاغتسال باستخدام ماء خاص، ورمي التنبول، وارتداء الملابس التي لا يستر العورة. هذه الطقوس والرموز محظورة لأنها تحتوي على القيم الباطلة المشتركة.

الاختتام

⁶⁸ Djoko Mulyono, *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa...*, 86

فالتقاليد المحلية ليس من لوازمها أن تتعارض بالتعاليم الإسلامية الصحيحة. بل يكون العرف دليلاً من الأدلة الشرعية المختلف فيها في أصول الفقه. فعند نشر الدعوة الإسلامية، من المستحسن أخذ التقاليد المألوفة عند المجتمع لأن أنسب أساليب الدعوة بلغة قومهم حسب ظروفهم المطابقة. دخول القيم الإسلامية في التقاليد الجاوية، خاصة في تأدية عقد الزواج، يكون نتيجة إيجابية في نشر تعاليم الإسلام.

ولكن الأسف، بعض الناس يقلدون العادات الجارية من تقاليد أباؤهم وأسلافهم بلا هدى. فهذا يسبب إلى اختلاط تعاليم لا أساس لها في الدين ولا العرف الصحيح في سلسلة برامج عقد الزواج على التقاليد الجاوية. وهذه الدراسة تميز التقاليد الباطلة من التقاليد الصحيحة في كيفية الزواج من أجل تطهير عقيدة المسلمين الجاويين. فمن هنا اتضح بأن التقليد أمر مذموم في جميع نواحي الحياة بيد أن الاتباع على النهج الصحيح شيء ممدوح في الدين والحياة.

المراجع

التنكاني، أبي أنس ماجد إسلام. **الزواج أحكام وآداب وثمرات ويليه أحكام الحيض والنفاس**. دون الطباعة والسنة.

Adiansyah, Ryko. 2017. *Persimpangan Antara Agama dan Budaya (Proses Acculturation Islam dengan Slametan dalam Budaya Jawa)*, *Jurnal Intelektualita*, Vol. 06, No. 02, 2017

Al- Attas, Syed Naquib. 1978. *Islam and Secularism*. Kuala Lumpur: ISTAC

Ambarwati, et.al. 2018. *Pernikahan Adat Jawa Sebagai Salah Satu Kekuatan Budaya Indonesia*, *Prosiding Seminar Nasional Bahasa dan Sastra*, SENASBASA UMM edisi 3, Malang: UMM Press

Geertz, Clifford. 2014. *Agama Jawa: Abangan, Santri, Priyayi Dalam Kebudayaan Jawa*. Cetakan Kedua. Depok: Komunitas Bambu

Hamka. 1971. *Perkembangan kebatinan di Indonesia*. Jakarta: Bulan Bintang

Hasib, Khalili. 2016. *Aliran Batiniyah; Dulu dan Sekarang*, *Jurnal Kalimah*, vol. 14, No. 1, Maret 2016

- Lutfiyah. 2014. Relasi Budaya dan Agama dalam Pernikahan, *Jurnal Hukum Islam*, Vol. 12, No. 1, Juni 2014
- Marzuki. 2006. *Tradisi dan Budaya Masyarakat Jawa dalam Perspektif Islam*, diupload di staffnew.uny.ac.id, p.2 diakses pada 21 November 2019
- Maulana, Mu'min. 2013. Upacara Daur Hidup dalam Pernikahan Adat Sunda, *Refleksi*, Vol.13, No.5. 623-640
- Miharja, Deni. Persentuhan Agama Islam dengan Kebudayaan Asli Indonesia, *Jurnal MIQOT*, Vol. XXXVIII, No. 1, Januari-Juni 2014
- Moklis, Nur. *Hukum Perkawinan Adat Jawa Kajian Eksternal Legal Culture dan Realita Perkawinan Perspektif Masyarakat Jawa*. Diakses di academia.edu
- Mulyono, Djoko. 2002. *Mutiara di Balik Tata Cara Pengantin Jawa*, Jakarta: Pusat Bahasa
- Nasruddin. 2015. Kritis Terhadap Peranan Ulama Dalam Proses Acculturation Islam dan Budaya, *Jurnal Adabiyah*, Vol. XV, No.1, 2015
- Nata, Abuddin. 2015. Perhatian Islam Terhadap Pengembangan Budaya dan Peradaban, *Seminar Nasional Pendidikan STAIN Bukit Tinggi*, 11 November 2015
- Pranoto, Tjaroko HP Teguh. 2007. *Spiritualitas Kejawen: Ilmu Kasunyatan, Wawasan & Pemahaman, Penghayatan & Pengalaman*, Yogyakarta: Kuntul Press
- Prayekti, Rina dan Kussunarti. 2010. *Ragam Pengantin Jawa Tengah*, Semarang: Museum Ranggawarsita
- Ruchhima. 2019. Islamisasi Ilmu Pengetahuan Syed Muhammad Naquib Al-Attas dan Ismail Raji Al-Faruqi. *Jurnal Islamika*, Vol. 19, No. 1, Juli 2019
- Setiawan, Agung. 2012. Budaya Lokal dalam Perspektif Agama, *Jurnal Esensia*, Vol. XIII, No. 2 Juli 2012
- Suparjo. 2008. Islam dan Budaya: Strategi Kultural Walisongo dalam Membangun Masyarakat Muslim Indonesia, *Jurnal Komunika*, Vol.2, No. 2, Juli-Desember 2008

Sutawijaya R. Danang dan R.M.A. Sudi Yatmana. 1990. *Upacara Penganten Tatacara Kejawen*. Aneka Ilmu : Semarang